

El producto de la suscripción de este periódico, está destinado a favorecer a los tipógrafos sin trabajo.

Jaén 30 de Abril de 1934.

Todo por la clase y para la clase. Ayúdame y te ayudaré. No abandones la causa común. Defiéndela.

## Ante el Primero de Mayo

## Sobre lo de la Cárcel

PRIMERO DE MAYO  
PAZ EN LA GUERRA

Jamás la clase trabajadora española se encontró en la situación actual. Jamás el proletariado nacional tuvo que enfrentarse con la dramática situación que las circunstancias le deparan al prepararse a conmemorar el Primero de Mayo. Pudo ese día ser para los obreros un día de alegría, de verdadera y sana euforia proletaria. Pudo serlo y lo fué años pasados. El Primero de Mayo de mil novecientos treinta y cuatro presenta graves y hondos motivos de meditación y de preocupación para los trabajadores. El presente es trágico. El porvenir si la masa trabajadora sabe cumplir con su deber, puede ser glorioso. Todo depende de que sepamos conquistarlo con nuestro esfuerzo y con nuestro abnegado sacrificio.

Pudo ser el Primero de Mayo fecha henchida de deslumbradoras promesas cuando advino la República. ¿Quién no recuerda aquel Primero de Mayo de mil novecientos treinta y uno? ¡Fecha inolvidable para todos! Desde entonces ¡cuántos desencantos, cuántas desilusiones, cuántas decepciones, cuántas esperanzas fallidas! De la alegría y del entusiasmo al hambre, a la miseria y a la desesperación. He aquí la trayectoria que en tres años no más ha recorrido el proletariado español. Puso sus ansias de reivindicación, no todas, porque todas no podían encontrar satisfacción en un régimen burgués y él lo sabía, puso sus anhelos mínimos de mejora moral y material en la República y la República y sus hombres,

a los tres años, lo persiguen implacablemente por el hambre y por el fuego.

Esta es la situación presente. La Contrarrevolución se crece porque se cree victoriosa. La derecha embravecida se alza contra la masa trabajadora. Los Gobiernos son instrumentos sospechosamente dóciles de los designios reaccionarios. Se destruye la apenas nacida obra de los hombres de la Revolución. Se mina a la gentuza monárquica y capitalista. Se halaga a las poderosas empresas industriales con dádivas espléndidas. Se ampara a la Iglesia. Pero al propio tiempo el paro aumenta; el hambre hace estragos; la miseria obrera es más y más espantosa. Se incumple la legislación protectora del trabajo; se vulneran bases; se persigue al trabajador, en suma, por todos los medios, puesto que ellos justifican un fin: el antiquitamiento de las organizaciones proletarias. Por otra parte el fascismo, esa plaga asesina de los trabajadores en Alemania, en Italia, y en Austria, adquiere vigor y fortaleza, sólo contrarrestada por la decisión brava de las masas trabajadoras españolas, las que, sin auxilio de nadie, se bastan para mantener a raya a la peste falangista y populista.

¡Arriba los trabajadores!  
¡Contra el Fascio! ¡Contra los gobiernos reaccionarios!  
¡Por el triunfo de la clase trabajadora!  
¡Por la liberación de todos los trabajadores!

¡Viva la Revolución!

## La Conferencia del jueves

Con enorme concurrencia de público, se celebró en la Casa del Pueblo su anunciada conferencia don Juan Pedro Gutiérrez Higuera, sobre el tema «La asistencia moderna a enfermos mentales y el futuro Hospital Psiquiátrico de Jaén», de cuya disertación copiamos los párrafos más salientes, ya que, por la premura de tiempo y disponer de poco espacio, no podemos darle la intensidad que deseáramos y el asunto merece.

Pero dado el caso que este es un problema que ya RENOVACIÓN viene tocándolo desde hace mucho tiempo, continuará en números sucesivos su campaña en pro del Manicomio provincial, por ser una de las cosas que, como verán nuestros lectores por las palabras recogidas del eminente médico, son primordiales y precisas para Jaén.

Después de unas elocuentes palabras de salutación para los obreros de Jaén, y agradecer a los mismos la acogida tenida, dijo que con motivo de la Semana de Higiene mental que la Liga Internacional encargada de estos estudios ha organizado, él, por encargo expreso de la misma, había organizado va-

rios actos de propaganda; entre ellos celebraba éste en la Casa del Pueblo, por tratarse de un asunto que más que a nadie le interesa a la clase humilde, a la desheredada de la fortuna.

Después de exponer con gran elocuencia y acierto la influencia del proletariado en la vida social y política de la nación, y tras de reconocer el carácter eminentemente revolucionario del mismo, hizo ver la necesidad que éste tenía de preocuparse, de una manera decidida, en apoyar las soluciones del delicado y magno problema de la Higiene mental en España.

Son los obreros—dijo—los que más activamente han de preocuparse de estos problemas, cuyas soluciones redundan, de una manera directa, en beneficio de la clase desposeída, de la clase desheredada.

Después combató duramente, y con razonamientos profundos, al alcoholismo, causa fundamental de infinidad de enfermedades mentales. Es un grave delito—continúa diciendo—el que cometen los padres, que sometiendo, no sólo al vicio del alcohol, sino a otros aún más indeseables, condenan a sus hijos a una vida enfermiza que por lo general acaba en la muerte.

Explica la angustiosa situación

del manicomio de Jaén, ilustrando sus explicaciones con la proyección de algunas fotografías tomadas del mismo y en las cuales se ve claramente la injusticia social de que son víctimas los pobres dementes. Muestra a los trabajadores el acelerado crecimiento del número de esta clase de enfermos, bajo la insalubridad del edificio que ocupan, y por tanto, de la imposibilidad de curarles en el tiempo debido.

Por todo esto pide colaboración a los trabajadores para llegar a la consecución de un manicomio construido con arreglo a los principios científicos propios del caso. Y a la vez hace constar como este su propósito está dentro de las posibilidades económicas de la Diputación, que desde hace algunos años tiene un capítulo en su presupuesto dedicado a un manicomio aún inexistente.

## CESE

Por voluntad propia, ha dejado la dirección de este semanario, el que hasta hace unos días venía desempeñando, nuestro compañero Angel Fuentes Jiménez.

Deploramos la decisión de Fuentes, y esperamos, como nos ha prometido, que de vez en cuando se acuerde del semanario que con tanto acierto ha sabido dirigir y orientar durante el año y medio que estuvo al frente de él.

del manicomio de Jaén, ilustrando sus explicaciones con la proyección de algunas fotografías tomadas del mismo y en las cuales se ve claramente la injusticia social de que son víctimas los pobres dementes. Muestra a los trabajadores el acelerado crecimiento del número de esta clase de enfermos, bajo la insalubridad del edificio que ocupan, y por tanto, de la imposibilidad de curarles en el tiempo debido.

Por todo esto pide colaboración a los trabajadores para llegar a la consecución de un manicomio construido con arreglo a los principios científicos propios del caso. Y a la vez hace constar como este su propósito está dentro de las posibilidades económicas de la Diputación, que desde hace algunos años tiene un capítulo en su presupuesto dedicado a un manicomio aún inexistente.

Es expuesto ante los obreros un formidable proyecto del futuro Hospital psiquiátrico de Jaén, cuya perfección llena a todos de entusiasmo.

Por último, hizo constar el orador la necesidad de que este Hospital se sitúe cerca de Jaén para tener posibilidad de vivir en contacto de los distintos especialistas del Hospital de la localidad. Fue aplaudidísimo.

¡Trabajadores! ¡Trabajadores!

Abandonad los campos, las minas, las fábricas, las oficinas, los laboratorios, los talleres del arte; abandonad todas faenas el día de la Fiesta del Trabajo, y venid con las mujeres y los hijos a dar la savia de vuestros corazones al mayor ideal de vuestra libertad. Venid a nuestras manifestaciones, levantando la insignia de vuestras labores cotidianas, todos los productores y cuantos queráis acabar con este feudalismo disfrazado, con esta usura cínica, con esta guerra cruenta, con este régimen de mendicidad y con esta raza inicua de explotadores de todos los dioses y de todos los dolores humanos.

Venid, trabajadores a la Fiesta de la Paz con la frente bien al cielo, con la alegría más honda. No queremos una paz burguesa y miserable, no, sino que vamos contra las guerras militares y «económicas», porque éstas son siempre, y ahora más que nunca, guerras civiles, guerras de división, que no nos dejan hacer nunca la otra guerra, que nos debilitan ante el enemigo común, ante las fuerzas de la Naturaleza y del misterio que nos rodean y contra las que sucumbimos sin gloria. No queremos una paz de miserables y de enfermos, sino que somos los guerreros de la guerra nueva. Cuando la vida es tan corta y sabemos todos que vamos a morir pronto, que somos de la muerte, el matarnos todavía, el hacer una cosa que ya está hecha de por sí, nos parece tristísimo que no sepamos aún dar la vida en empresas más nobles que la de matar. Por eso, aunque creemos que la guerra en sí misma puede no ser mala y hasta queremos que tal vez sea el sentido hondo de la vida natural de las bestias, rechazamos para el hombre el sentido viejo de la guerra, creemos que al hombre le corresponde hacer otra. Creemos que la guerra, como todo, tiene que evolucionar. Almas limpias y profundas; almas de cielo, trabajan ahora por la paz de los hombres, la paz fuerte y atrevida, la unión de los hombres libres en la guerra contra lo desconocido, la guerra suprema y heroica, la felicidad de la guerra. Su videncia de artistas ha saludado en el pueblo ingenio, en el hombre, en la arcilla

## Nombramiento

Ha sido nombrado director de este semanario, nuestro camarada Blas Solas Cañada.

Deseamos a dicho compañero muchos aciertos al frente del periódico y pocos sinsabores, de los que a menudo suele dejar y más en las circunstancias presentes, la prensa obrera.

Nuestra felicitación sincera a Solas.

nerviosa, en la materia plástica más apta para producir hondísimas emociones estéticas, los puros esbozos de una belleza nueva. A la fe de todo artista en la roca, en el barro, en el bronce, en el color, en el fuego, han añadido la fe en la Carne, la madre eterna de la fe, la artista del alma del Arte. Ellos, y otros con ellos, han trabajado en esta sustancia viva, cincelando planos audaces y nobles. «El hombre es sobrehumano—dice un pensador—; el infinito y el milagro están dentro de nosotros; nuestra alma presente está llena de grandeza y de potencia. Morimos sin haber agotado sus maravillosos recursos, que no sabemos explotar aún». Y todavía, sin saber nada de lo que es la vida, vamos a quilar la vez a la muerte, vamos a matarnos entre nosotros mismos nada más que porque nos mandan los burgueses? Guerra, guerra, sí, la más alta guerra, la más heroica, contra el enemigo más digno de nosotros; pero paz entre los hombres, libertad entre los hombres, amor entre los hombres.

TOMAS MEABE

## Electra Industrial Española

Pone en conocimiento de sus abonados, que han quedado instaladas sus Oficinas en la calle MARTINEZ MOLINA, núm. 41.

Horas de despacho: de ocho de la mañana a once de la noche.—El Delegado, Antonio García Güeto.

Señores, ¿qué es un trabajador falto de recursos para sostenerse en medio de esta sociedad? Tiene un oficio aprendido, pero no tiene los medios de ejercerle, no tiene los instrumentos de trabajo. Si yo, tipógrafo como soy, me encuentro mañana despedido de la imprenta en que trabajo, no me sirve tener oficio ni haberle aprendido, porque no tengo instrumentos de trabajo, ni recursos con que atender mis necesidades, hasta que encuentre otra colocación. ¿Es esto lo que se llama libertad? Es ésta la libertad que nos conceden los señores individualistas? Pues no la queremos, porque eso es, como decimos nosotros, la libertad de morirnos de hambre. ¿Qué libertad tengo yo de prestar mis servicios como tipógrafo si no dispongo de los instrumentos de trabajo necesarios ni tengo muebles o ropas que empeñar para sostenerme en condiciones regulares? No; mi vida, mi existencia, todo lo que yo necesito está en manos del industrial de Madrid o de otra parte cualquiera. ¿Qué me importa que digan que soy libre si, en realidad, no lo soy? Absolutamente nada. Cuando al industrial le conviene me despide; quedo yo libre, ciertamente, pero sin recursos de ningún género; y si no quiero perecer, tendré que venderme a cualquier precio.

Pablo IGLESIAS





TARIFAS ESPECIALES  
PUBLICIDAD ECONÓMICA  
Rebajas según el número de inserciones

# RENOVACION

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Jaén, un mes. . . . 1'00 pesetas  
Fuera, trimestre . . . 3'50 »  
Número, suelto, 25 céntimos

## TEMAS PROVINCIALES

### Pro Manicomio Provincial de Jaén **¿Que quién es el señorito burgués?**

Con mucho gusto reproducimos el artículo que el Doctor Ortega Nieto, Decano del Hospital provincial, ha publicado, ya que RENOVACIÓN ha dedicado no pocos artículos en favor de este necesario establecimiento de salud y ha sido el único periódico de Jaén que no ha dejado de ocuparse de este asunto, que ya parece va a entrar en vías de realidad.

Y ahora veamos lo que dice don Ricardo Ortega, que confirma cuanto hemos dicho en estas modestas columnas muchas veces.

Invitado amablemente por el doctor Gutiérrez Higuera, jefe del Departamento psiquiátrico del Hospital provincial, para contribuir a la propaganda que ha de hacerse en toda España con motivo de la presente semana de Higiene Mental, rompo el silencio de mi pluma para exponer algunas ideas sobre este motivo, no como nota obligada de mi profesionalismo, sino como dictado de mi espíritu, turbado por estos hondos problemas que siempre me han inquietado.

Y tanto es así, que en este artículo he de reproducir algunos párrafos de las primeras páginas de una memoria que presenté a la Excma. Diputación, con motivo de una magna Asamblea celebrada en Jaén para el estudio de los grandes problemas de esta región, en 1925, y que sólo fué luz de un relámpago en la noche ya larga de nuestra inactividad social.

Mi trabajo, presentado a la Sección de Beneficencia de dicha asamblea y titulado «Bases para la reorganización de la Beneficencia provincial», decía:

«Nunca me cansaré de repetirlo en las variadas manifestaciones de mi modesta actuación social. Sea cualquiera el momento porque atravesé la vida política de un país, dominen las derechas con sus más férreas disciplinas, impongan las izquierdas con sus rojas avanzadas las ideas más extremas, no será nunca estable ni se consolidará situación alguna de Gobierno si no

preside su actuación lo que pudiéramos llamar un verdadero desenfreno en las acciones benéficas y en las instituciones sanitarias. Problemos nuestros campos de Hospitales enriquecidos con la fertilidad de nuestras tierras y con el sol deslumbrante de nuestro país; coronen las alturas de nuestras cordilleras grandiosos sanatorios, desafiando con su blancura las cumbres nevadas, y en donde desde las galerías de insolación, el pobre tuberculoso, arrancado de la casa lóbrega de su barrio miserable, goce de un sol purísimo de altura; enviemos a nuestros mares de playas dulcísimas a nuestros niños escrupulosos y aémicos, para que sus rostros de cera nos los devuelva el mar tostados y curtidos por sus brisas purificadoras; recluyamos nuestros dementes, no en cárceles sombrías de patios amurallados, sino en frondosos jardines y en espaciosas huertas, en donde la paz del campo con sus flores y sus torrentes de luz sean los que tranquilicen sus cerebros turbados por la locura, curando sus nervios con el ambiente vivificador de nuestro clima, y veremos cómo la paz social adquiere sus más triunfantes notas y los hombres se miran sin odio y se saludan con el acento fraterno de los hombres de buena voluntad. Nosotros, los que siempre tenemos una mesa llena de pan y un hogar confortable, demos nuestra mano a costa de todo y por encima de todo al pobre, al desvalido, al enfermo, para que llegue y disfrute con nosotros aunque sólo sea en los momentos culminantes y dramáticos de su existencia; porque, de no darla, pudieran algún día alcanzarla ellos, no para subir donde nosotros estamos, sino para hacerlos descender donde ellos se encuentran, rompiendo con nuestra caída la cultura que es suya, porque es nuestra, y sumergiéndola a la humanidad en un abismo de desolación y de muerte».

No se interpreten estos pensamientos como lirismos para impulsar acciones en un sentido determinado, que inútil será apartar una visión de realidad porque nos hiera el sentimiento y nos obligue al esfuerzo, por otra dulce y acariciadora, pero fingida e ilusoria.

Los alienados en España, con rarísimas excepciones, están pésimamente instalados en los llamados manicomios que son depósitos de locos, pero desgraciadamente en nuestro Hospital ha llegado su situación a tal extremo, que es incompatible con los principios más elementales de humanidad. Así lo ha comprendido la Excma. Diputación y se dispone a terminar de una vez con este gravísimo problema que viene siendo la pesadilla de esta Corporación.

Una de las causas de que nuestras Instituciones benéficas se encuentren en tan malas condiciones, es la indiferencia y el apartamiento de que son objeto por la mayoría de nuestras clases sociales. Hay quien cree, que ha cumplido sus obligaciones con el Poder público con pagar la contribución, y el que nada tiene dice, ¿y qué puedo dar yo? Y no es así; el que no tiene dinero, puede dar tiempo, trabajo, ideas o entusiasmo, todo vale, todo contribuye a la obra común, desde el obrero que trabaja con entusiasmo en una obra benéfica dando un rendimiento mayor en su jornal, hasta el propietario que vende sus terrenos a la Beneficencia por un precio moderado, pasando por el intelectual que da sus ideas y el político que presta su gestión desinteresada. Si no dan todos, las obras de asistencia social no pueden realizarse. Es la cooperación de todos la que hace a los pueblos fuertes y poderosos. Las Instituciones raquíticas y desorganizadas son el fruto social de una ciudadanía corrompida y miserable. Cada pueblo tiene lo que se merece. Ha llegado la hora de pensar que el hombre no surge por una esperanza mesiánica. Al hombre lo hacen los hombres. Y nuestra raza y nuestro país no creo que haya llegado a tal extremo degenerativo, que tenga atrofiado el corazón, enquistado el cerebro en egóismos de tipo zoológico, y herida de tal forma nuestra virilidad que seamos incapaces de forjar nuestros propios destinos.

Ciudadanos de la provincia de Jaén, un minuto de meditación pensando en nuestros desgraciados dementes y un rayo de acero de nuestra voluntad que exclame: El manicomio sea y el manicomio será.

Ricardo ORTEGA

#### HASTA VEINTE

llega el número de tapas variadas que se sirven con los ricos y pastosos vinos de Antolín y la fresca cerveza en la muy renombrada y acreditada

Repostería del Casino de Artesanos

Calle de Cerón - JAÉN

VISÍTELA Y SE CONVENCERÁ

Suscribirse a  
"Renovación",

Pues el señorito burgués es el fantasma de nuestro siglo. Su sombra amanece en todos los lugares, para desmoralizarlo todo; no dejando extender sobre la superficie de la tierra, los lazos de Amor y de Fraternidad, que deben de unir estrechamente a todos los humanos.

A este señorito casi nunca se le ve triste. Cuando más agónica es la realidad de los trabajadores más satisfecho se siente de sí mismo, porque por instinto su función social es destructiva y no atiende a los ideales progresistas. Su actuación política es contrarrevolucionaria, en estos momentos en que por misión histórica, es exigente una transformación radical, para salvar los intereses económicos de nuestro país.

Al señorito burgués no le interesa la gran crisis económica que atraviesa España, y le da la máxima culpa a los obreros, porque este señorito dice, que a cada momento exigen los obreros más jornal y hacen imposible el desenvolvimiento industrial en nuestro pueblo. ¡Será bandido!

Por eso el buen discípulo de Cristo, al contemplar la famélica tragedia de nuestro presente, se le dibuja un gesto burlón en su rostro, y dice: ¡Para esto ha venido la República de trabajadores, para que en España haya más miseria!...

Al señorito burgués se le puede llamar, o denominar, piedra de tumba, porque debajo de ésta se encuentra escondida la muerte. Por fuera y más por dentro es monárquico de malos instintos, solapado y huído; nunca dá la cara ni es capaz para la lucha; pone siempre su dinero delante y él se esconde o desaparece en los momentos difíciles, porque igual fueron sus descontentos. Quiere seguir siendo en un anillo más en la tradicional cadena hereditaria del privilegio social. Pero este mal sujeto sabe lógicamente, que sus intereses de clase estaban muy bien guardados en aquél viejo típico Estado autocrático, que ni siquiera las masas proletarias podían organizarse libremente en el sindicato, para hacerle frente a la ofensiva capitalista.

En medio de aquél pasado caótico y militarista, podía el señorito burgués, con más facilidad, ir aumentando su hacienda, mientras en todo nuestro país

los jornales de los obreros eran muy bajos en relación al costo de la vida. Sólo así podía con más seguridad que hoy, gozar en el vicio, en los cabarets, descorchando las mejores botellas, para bautizar con las espumas alcohólicas a la mujer vilmente engañada, entre las redes de esta sociedad burguesa.

¡Eso es el señorito burgués! Pero no importa; esperemos que los hechos demuestren la lograda de nuestras justas aspiraciones; mientras tanto, fe en la República, mucha fe en ella, a unirse todos y avanzar más y más sin prisas, que a veces el mayor triunfo lo consiste el saber esperar.

Federico PÉREZ GUERRERO

Malaga y Abril, 1934.

El obrero que dice lo que no siente, debe de dejar de pertenecer a las filas proletarias. Con ello ganará mucho; y los que estuvieron a su lado ganarán todavía más.

Se dice, y nosotros no tenemos por qué dudar, que alguien interesado en lo que ocurre en la Cárcel, ha hecho un donativo de *ciento veinticinco pesetas* en concepto de limosna al diario de la Calle Ancha, como agradecimiento a unas *duenderías* alusivas a cierto plante habido en la prisión provincial.

También nos dicen, que el caritativo donante es persona con toda la *barba* y que sabe y entiende mucho de asuntos penales, motivos por los cuales tuvo necesidad de ausentarse de Jaén para poltronarse en otro lugar de Cataluña.

Conste, pues, que esto que decimos es un rumor, pero que nosotros como sabemos y nos consta que el más piadoso diario admite tan *piadosísimas* limosnas para sostener su *pobre* situación, no lanzamos esto a la opinión sensata con el menor asomo de molestar a nadie, porque somos tan conmisericordiosos que nos hacemos cargo de las tristes situaciones de los demás y consideramos que no es poco el tener que vivir de la dádiva ajena.

¡Grande y merecido trabajo tienen con ello!

**Electra Industrial Española, S. A.**



**TARIFAS para suministro de fluido eléctrico**

Lámparas de 10 bujías a base fija, 2 pesetas.  
: : A contador, 50 céntimos kilowatio : :  
Fuerza motriz, 0'08 a 0'37 pesetas kilowatio,  
según potencia.

**BILBAO**

OFICINAS EN JAÉN: Martínez Molina, 41 - Tef. 530